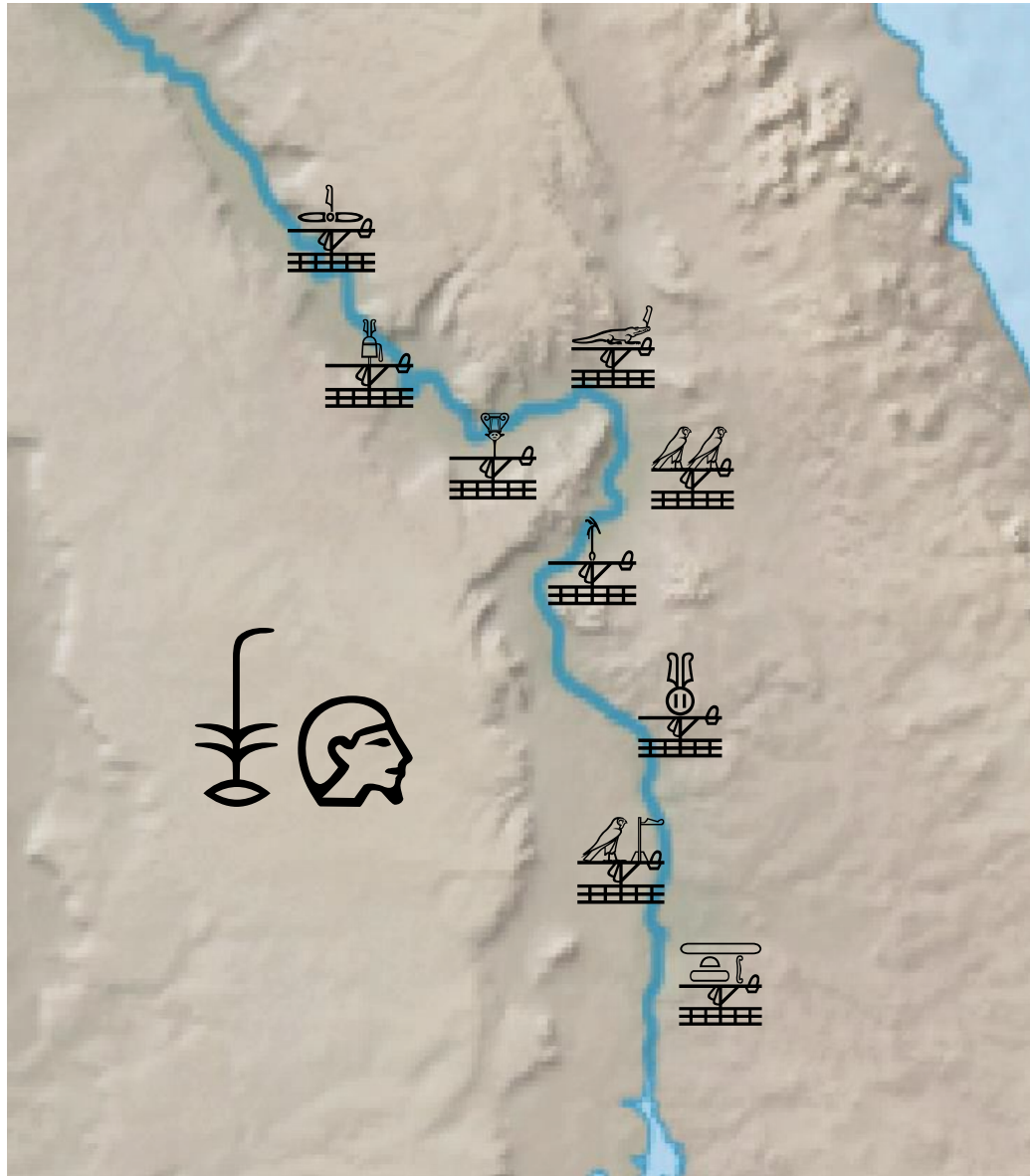


Zur Auswahl oberägyptischer Städte in den Ortsnamenlisten der sogenannten Onomastika: Strukturanalyse eines (?) Texttyps

Philipp Seyr, MA

BAJA 12: „Stadt – Land – Fluss“: Aktuelle Forschungen zu Metropolen des Neuen Reiches

HU Berlin, 10-11 Juni 2022



Die neun südlichsten Provinzen (*tp-rsy*) nach dem *sp^hw.t*-System

AUFLISTUNGEN VON ORTSNAMEN DES *TP-RSY* IM 2. JHT. V. CHR

ADMINISTRATIV

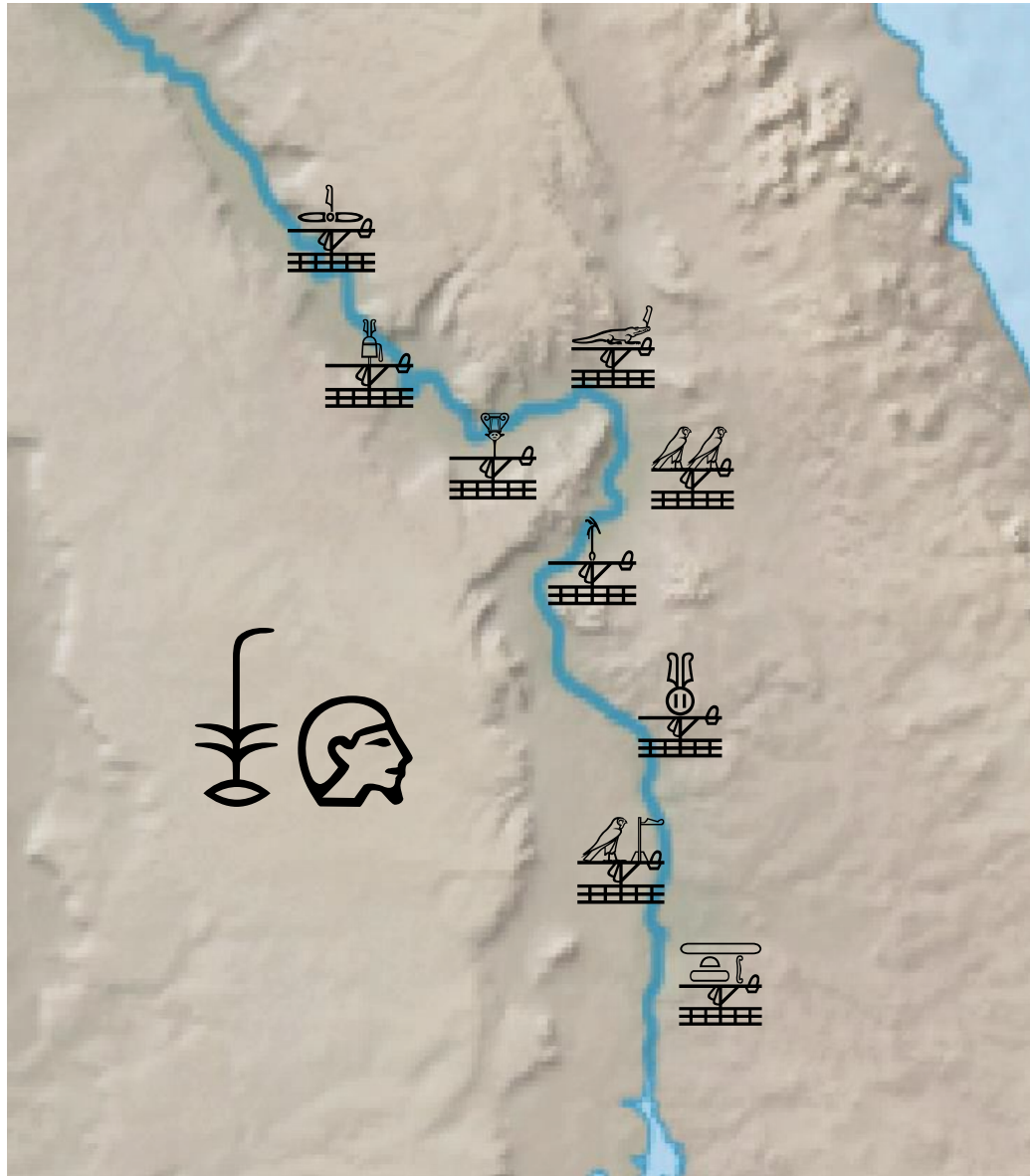
- Opferlisten Amenhoteps I., Karnak
- Steuerlisten der Wesire Useramun (TT 131) und Rechmire (TT 100)
- *ḥtr.w*-Listen des Echnaton, Karnak

KULTTOPOGRAPHISCH

- Rede der *w³s.t-nḥt*, Karnak (4 Versionen)
- "Soubassement"-Prozession Ramses' II., Abydos
- Kulttopographische Opferszenenfolge Ramses' III., Medinet Habu
- Kriosphingen Pinudjems I., Karnak

„ONOMASTIKA“

- Ramesseums-Onomastikon (P. Berlin P. 10495)
- Onomastikon des Amenemope (P. Moskau I.1.b 128, T. BM EA 21635, Spiegelberg Frg. F)



Die neun südlichsten Provinzen (*tp-rsy*) nach dem *sp'w.t*-System

AUFLISTUNGEN VON ORTSNAMEN DES *TP-RSY* IM 2. JHT. V. CHR

ADMINISTRATIV

- Opferlisten Amenhoteps I., Karnak
- Steuerlisten der Wesire Useramun (TT 131) und Rechmire (TT 100)
- *ḥtr.w*-Listen des Echnaton, Karnak

KULTTOPOGRAPHISCH

- Rede der *w's.t-nḥt*, Karnak (4 Versionen)
- "Soubassement"-Prozession Ramses' II., Abydos
- Kulttopographische Opferszenenfolge Ramses' III., Medinet Habu
- Kriosphingen Pinudjems I., Karnak

„ONOMASTIKA“

- Ramesseums-Onomastikon (P. Berlin P. 10495)
- Onomastikon des Amenemope (P. Moskau I.1.b 128, T. BM EA 21635, Spiegelberg Frg. F)

ANCIENT EGYPTIAN ONOMASTICA

BY
ALAN H. GARDINER

TEXT, VOLUME II

OXFORD UNIVERSITY PRESS
1947

TABLE OF CONSECUTIVELY ARRANGED LISTS OF THE TOWNS OF UPPER EGYPT

PLATE XXIV

KH.	ARABIC	GENE	CLASSICAL ETC.	TRANSLIT.	L. ON. RAMESEUM	II. REKHMIRE	III. ABYDOS	IV. LUXOR	V. KARNAK	VII. MEDINET HABU	X. ON. AMEN OPE	XI. WADY EL-A'ARIS	XII. EDUF NOMES	XX. P. CAIRO 58018
87	Gesirah Diggah	I	Asyris	Sasit	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris
88	Gesirah Aswan	I	Asyris	Sasit	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris
89	Kam Ombo	R	Ombo	Ombo	Ombo	Ombo	Ombo	Ombo	Ombo	Ombo	Ombo	Ombo	Ombo	Ombo
90	Gebel es-Silsah	R.L	Silsah	Silsah	Silsah	Silsah	Silsah	Silsah	Silsah	Silsah	Silsah	Silsah	Silsah	Silsah
91	Edfu	L	Edfu	Edfu	Edfu	Edfu	Edfu	Edfu	Edfu	Edfu	Edfu	Edfu	Edfu	Edfu
92	Kam el-Nomar	L	Nomar	Nomar	Nomar	Nomar	Nomar	Nomar	Nomar	Nomar	Nomar	Nomar	Nomar	Nomar
93	El-Kab	R	Kab	Kab	Kab	Kab	Kab	Kab	Kab	Kab	Kab	Kab	Kab	Kab
94	Kamin	L	Kamin	Kamin	Kamin	Kamin	Kamin	Kamin	Kamin	Kamin	Kamin	Kamin	Kamin	Kamin
95	Enna	L	Enna	Enna	Enna	Enna	Enna	Enna	Enna	Enna	Enna	Enna	Enna	Enna
96	Ed-Der	R	Der	Der	Der	Der	Der	Der	Der	Der	Der	Der	Der	Der
97	Asyris	L	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris	Asyris
98	El-Mawallah	R	Mawallah	Mawallah	Mawallah	Mawallah	Mawallah	Mawallah	Mawallah	Mawallah	Mawallah	Mawallah	Mawallah	Mawallah
99	El-Gebelen	R	Gebelen	Gebelen	Gebelen	Gebelen	Gebelen	Gebelen	Gebelen	Gebelen	Gebelen	Gebelen	Gebelen	Gebelen
100	El-Tad	R	Tad	Tad	Tad	Tad	Tad	Tad	Tad	Tad	Tad	Tad	Tad	Tad
101	Armanet	L	Armanet	Armanet	Armanet	Armanet	Armanet	Armanet	Armanet	Armanet	Armanet	Armanet	Armanet	Armanet
102	Luwor (El-Aqar)	R	Aqar	Aqar	Aqar	Aqar	Aqar	Aqar	Aqar	Aqar	Aqar	Aqar	Aqar	Aqar
103	El-Madimid	R	Madimid	Madimid	Madimid	Madimid	Madimid	Madimid	Madimid	Madimid	Madimid	Madimid	Madimid	Madimid
104	Makhdah	L	Makhdah	Makhdah	Makhdah	Makhdah	Makhdah	Makhdah	Makhdah	Makhdah	Makhdah	Makhdah	Makhdah	Makhdah
105	Ka	R	Ka	Ka	Ka	Ka	Ka	Ka	Ka	Ka	Ka	Ka	Ka	Ka

GARDINER 1947, Bd. II, Tf. XXIX

ANCIENT EGYPTIAN ONOMASTICA

BY
ALAN H. GARDINER

TEXT, VOLUME II

OXFORD UNIVERSITY PRESS
1947

TABLE OF CONSECUTIVELY ARRANGED LISTS OF THE TOWNS OF UPPER EGYPT

PLATE XXIV

KM.	ARABIC	ROME	CLASSICAL ETC.	TRANSLIT.	I. ON. RAMESSEUM	II. REKHMIRE	III. ABYDOS	IV. LUXOR	V. KARNAK	VII. MEDINET HABI	X. ON. AMENEMOPE	XI. WADY EL-AHSIN	XII. EDUFU NOMES	XX. P. CAIRO 58018
87	Gesirah Diggah	I	Asyris	Sasit	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	21 Anam in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
88	Gesirah Asswan	I	Elephantine	Eleph	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	22 Haroris in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
89	Kam Ombo	R	Ombo	Ombo	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	23 Haroris in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
90	Gebel es-Silsah	R.L	Silsah (med.)	Silsah	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	24 Bahadady in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
91	Edfu	L	Antakhoros II	Edfu	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	25 Nebhet in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
92	Kam el-Nomar	L	Tepikour II	Nom	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	26 Nebhet in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
93	El-Kab	R	Eldesbulas II	Kab	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	27 The gods lords of Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
94	Kamir	L		Kamir	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	28 Haroris in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
95	Enna	L	Natur II	Enna	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	29 Haroris in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
96	Ed-Der	R		Ed-Der	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	30 Haroris in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
97	Asjan el-Matanih	L	Asyris	Asjan	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	31 Haroris in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
98	El-Mawallah	R		El-Mawallah	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	32 Haroris in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
99	El-Gebelen	R		El-Gebelen	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	33 Haroris in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
100	El-Tad	R		El-Tad	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	34 Haroris in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
101	Armanet	L		Armanet	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	35 Haroris in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
102	Luwor (El-Aghar)	R		Luwor	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	36 Haroris in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
103	El-Madamiid	R		El-Madamiid	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	37 The gods lords of Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
104	Nakhdah	L		Nakhdah	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	38 Haroris in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
105	Ka	R		Ka	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ	39 Haroris in Ⲡⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ

GARDINER 1947, Bd. II, Tf. XXIX

„ON. RAMESSEUM“

„ON. AMENEMOPE“

ANCIENT EGYPTIAN
ONOMASTICA

BY
ALAN H. GARDINER

TEXT, VOLUME II

OXFORD UNIVERSITY PRESS
1947

Onomastikon des Amenemope

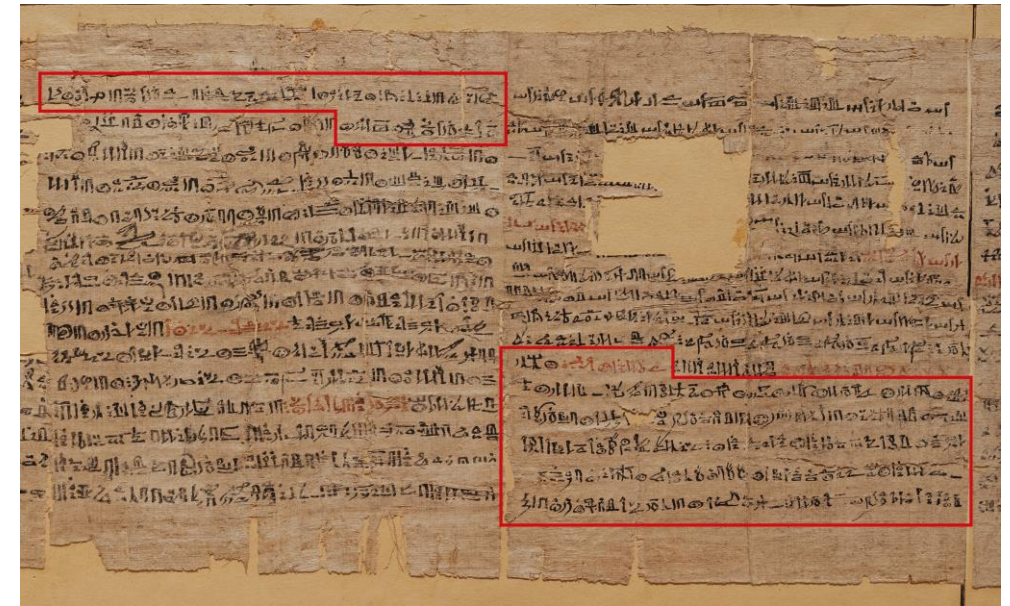
*„Beginn der Belehrung des Verständigen,
der Unterweisung des Unwissenden,
der Liste alles Existierenden, das Ptah erschaffen
und Thot registriert hat,
den Himmel mit seinen Pfeilen,
das Land und seine Bewohner,
das, was die Berge hervorspeien,
das, was mit dem Nun befeuchtet wird,
jede Sache, die durch Ra beschienen wird,
und gedeiht auf dem Rücken der Erde, die der Schreiber der Gottesrolle
des Lebenshauses, Amenemope, Sohn des Amenemope, erdacht hat
(P. BM EA 10474, vs. I,1–10).“*

Ramesseums-Onomastikon

*„The title, if ever there was one, is lost. We may conjecture it would
have conveyed much the same sense as the Introduction to the
Onomasticon of Amenope (...), though possibly in more concise and
less bombastic language (GARDINER 1947, 7)“*

ONOMASTIKON DES AMENEMOPE

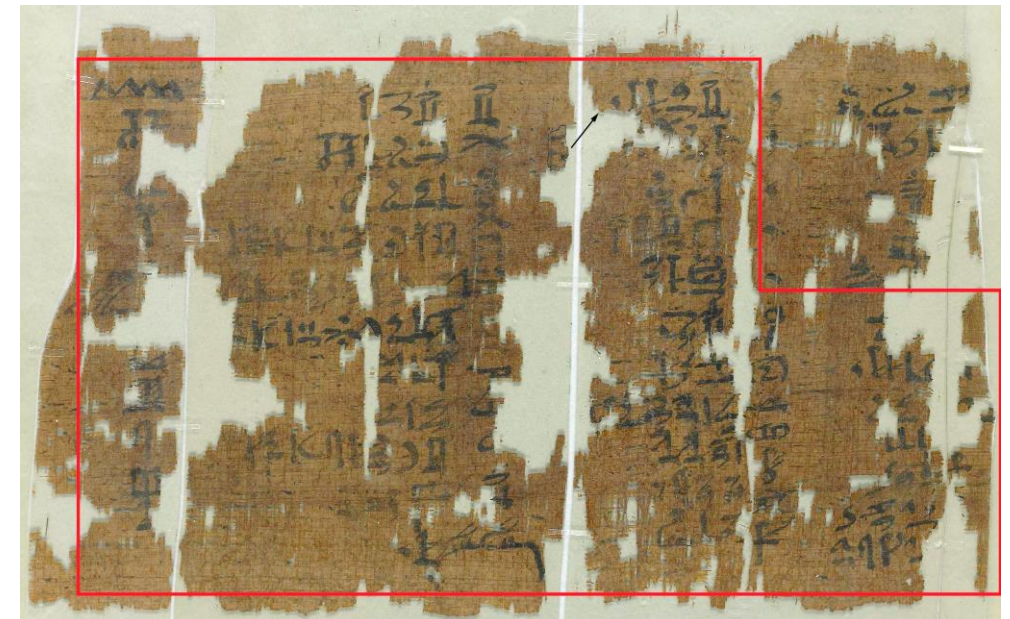
- 10 Abschriften auf Papyri, Ostraka, einer Schreibtafel und einer Lederrolle mit unterschiedlichen Layouts
L. BM EA 10379, O. Kairo JE 67100, O. Ramesseum unbek. Nr., P. Bulaq IV, P. BM EA 10202, P. BM EA 10474 vs., **P. BM EA 10795, P. Moskau I.1.b 128, P. Spiegelberg Frge., T. BM EA 21635** (Manuskripte mit geographischem Abschnitt rot markiert)
- Datierung: frühestens 21. Dynastie (BENNETT 2015)



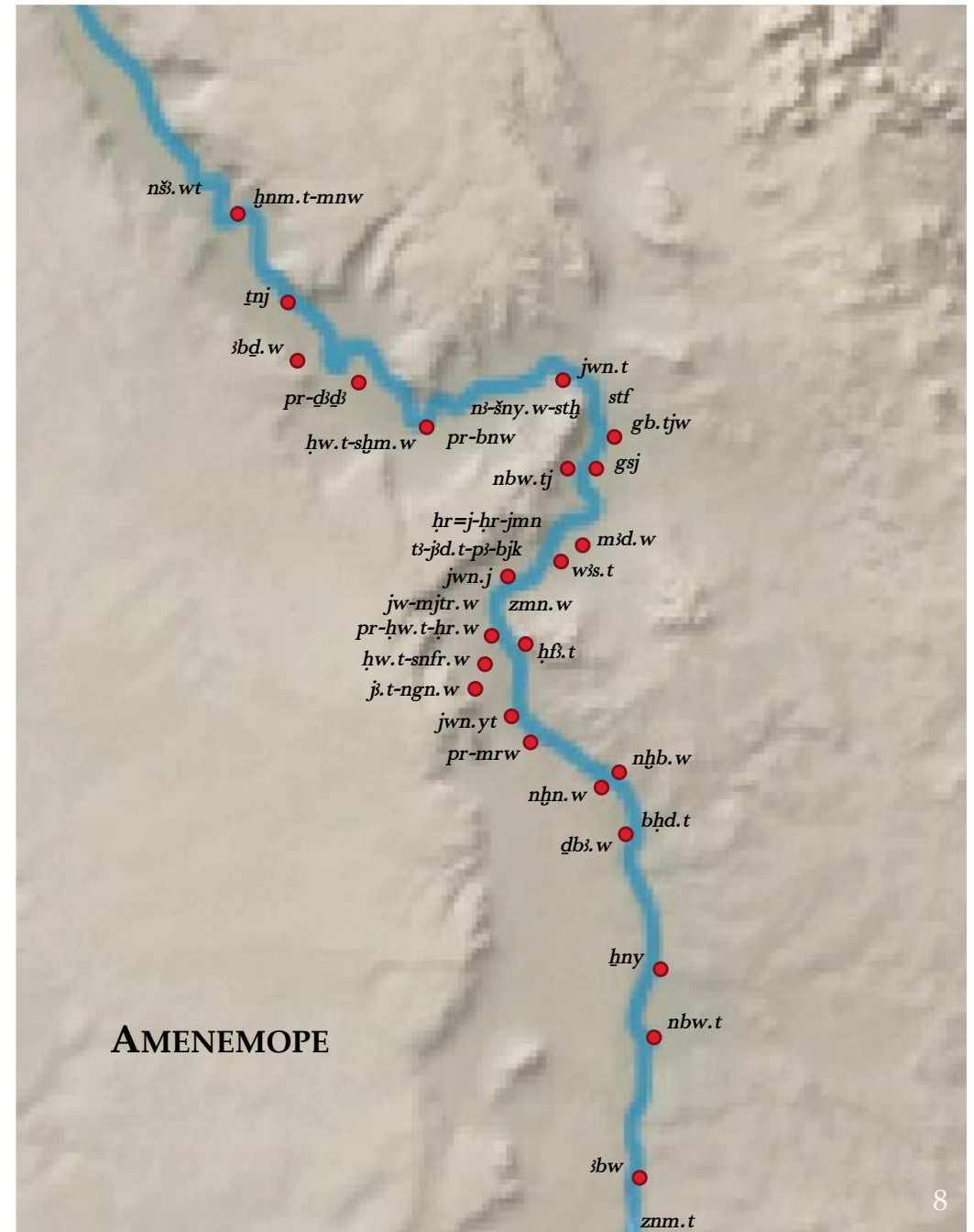
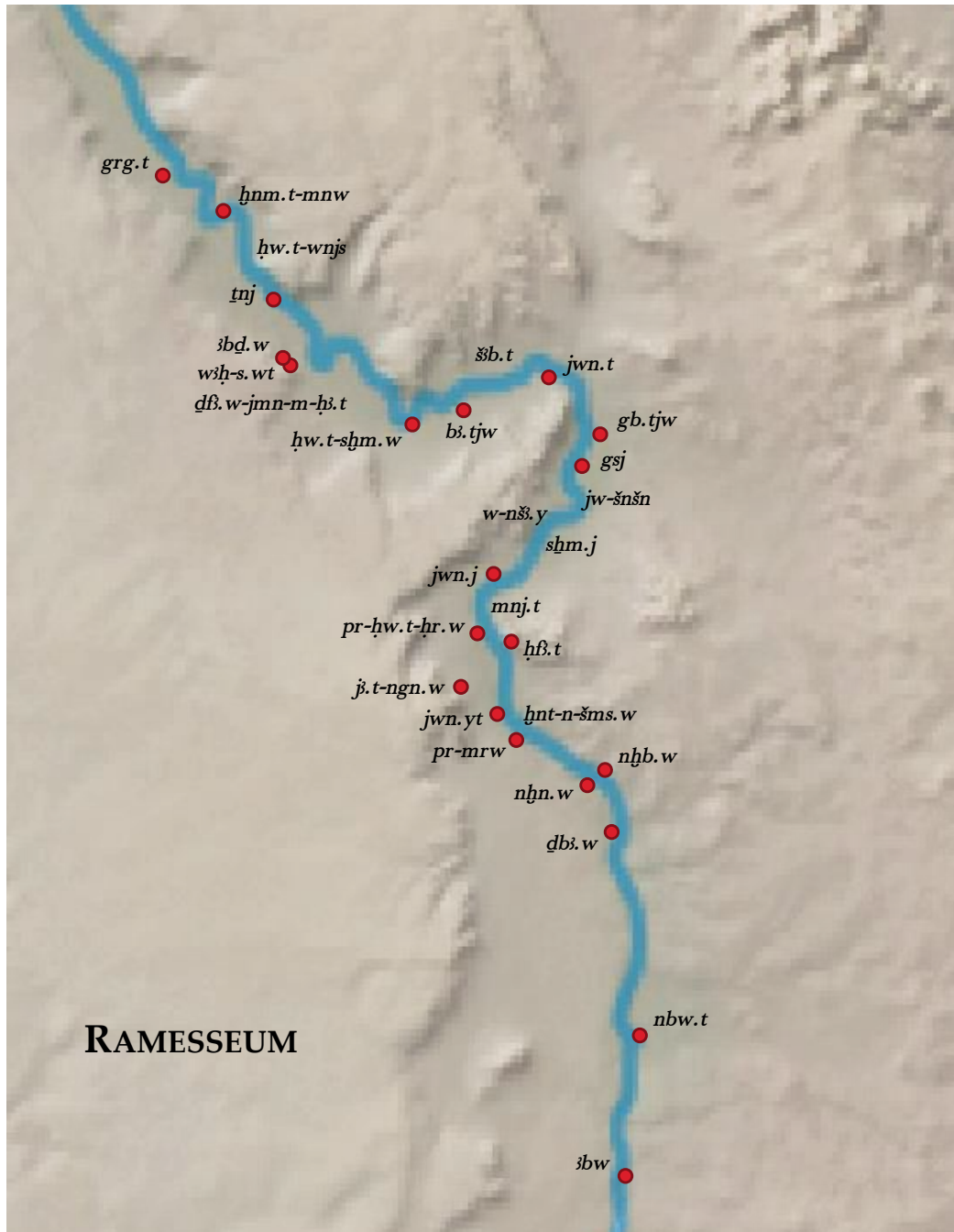
P. Moskau I.1.b 128, Kol. IV–V (© Evgeniya Anokhina / Sonya Ignatieva / Lana Dmitrieva, The Pushkin State Museum of Fine Arts)

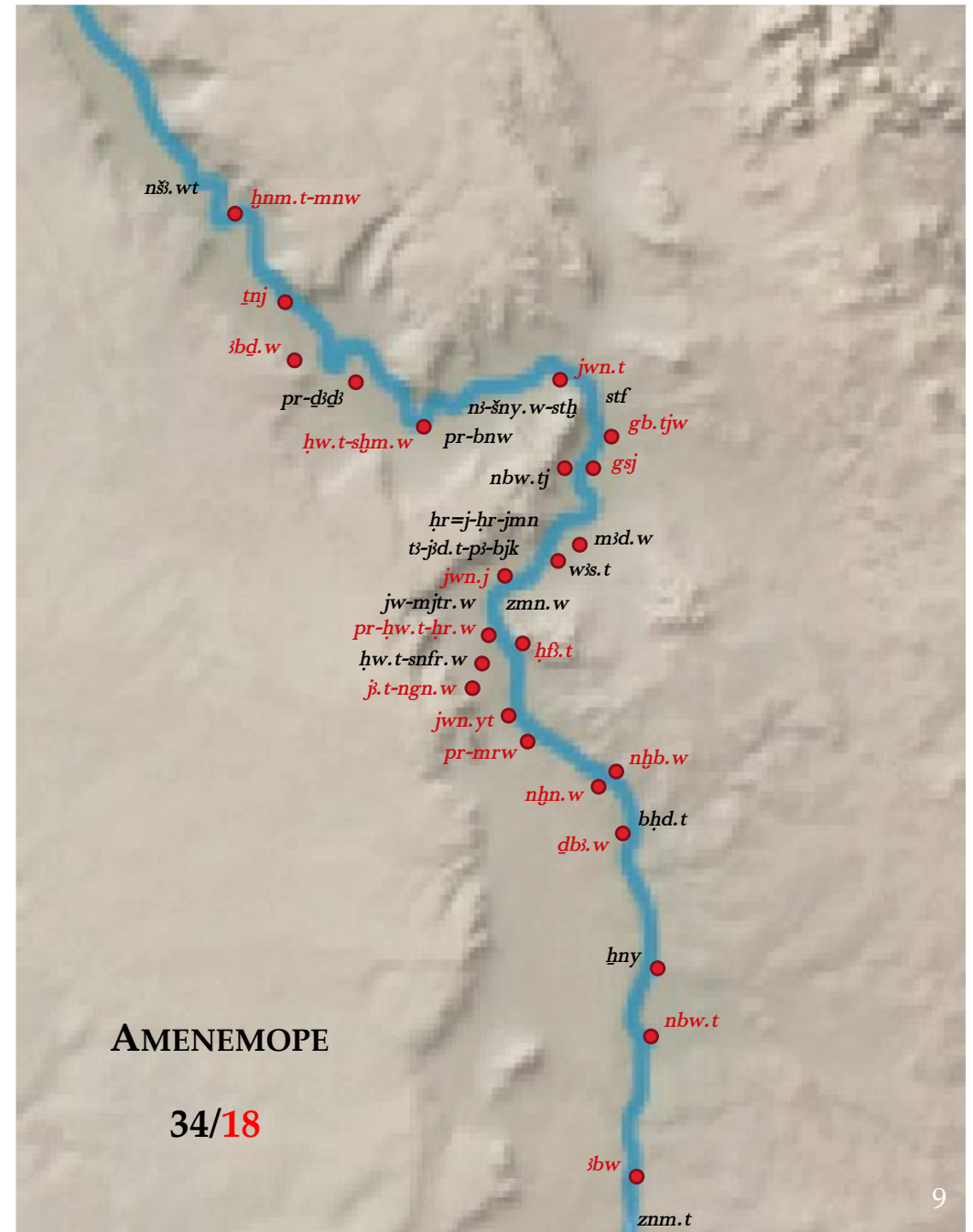
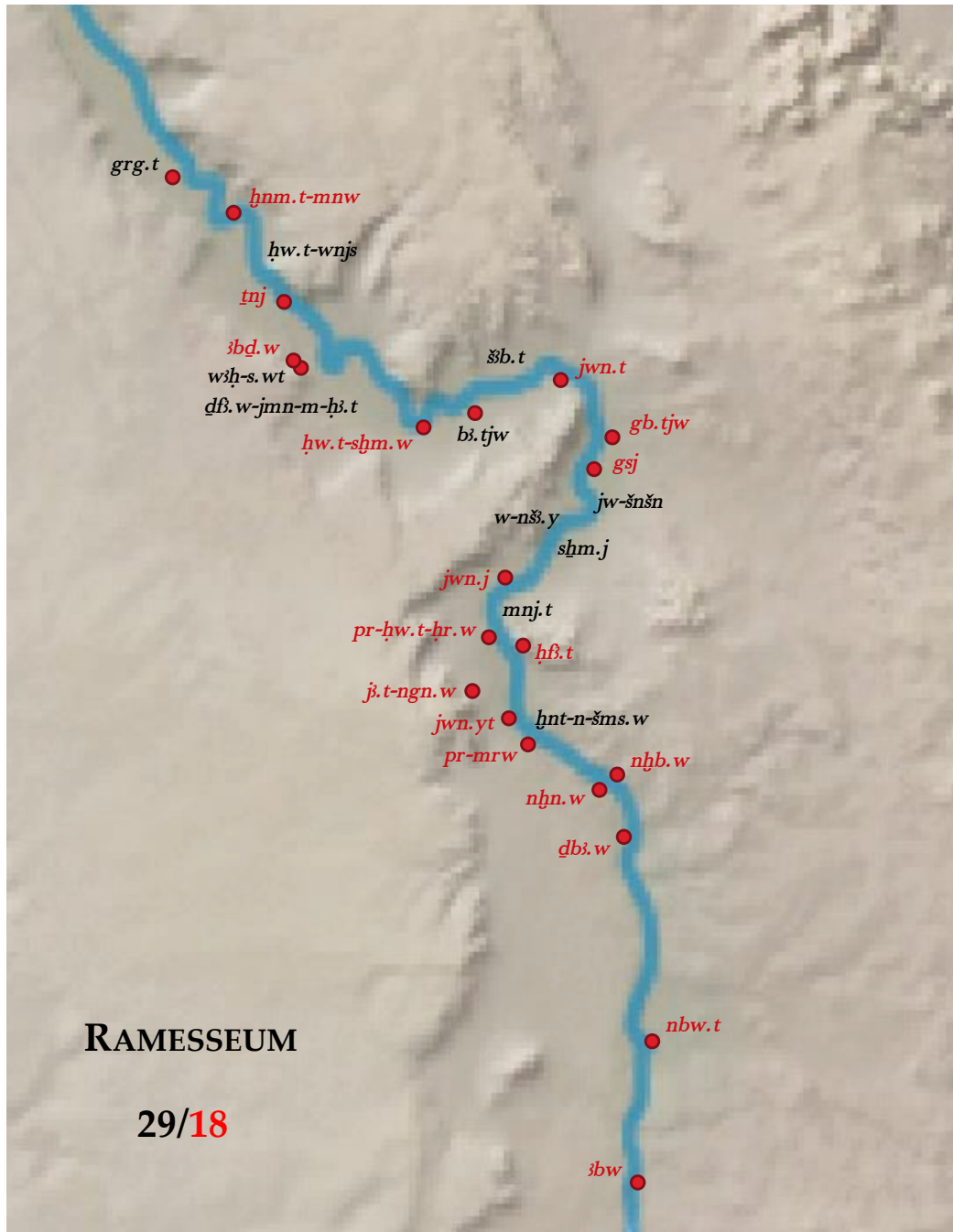
RAMESSEUMS-ONOMASTIKON

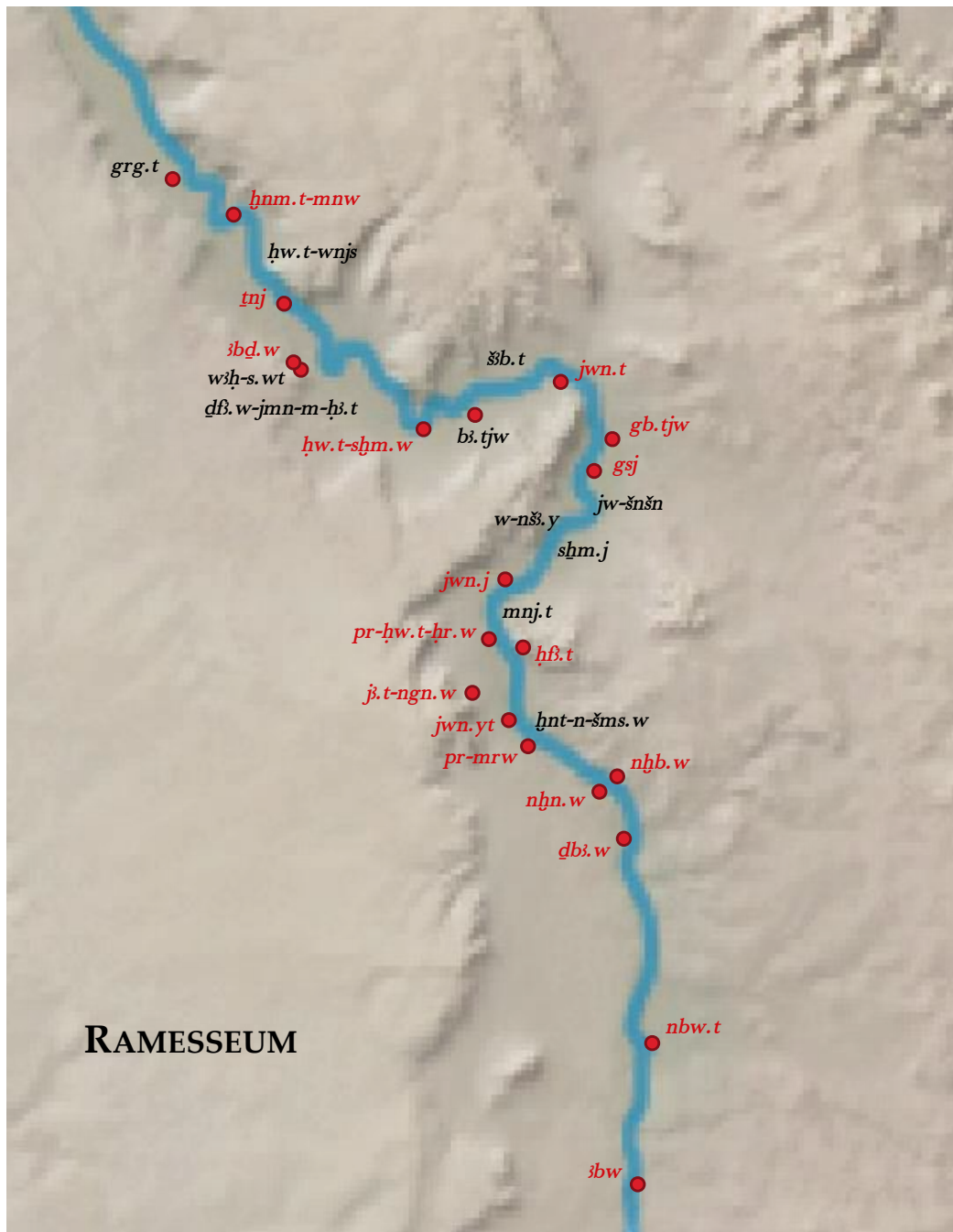
- Ein Manuskript aus dem sog. Ramesseumgrab, stichisch mit Zeilennummerierung und abgesetzten “Klassifikatoren”/Siglen
- Datierung: Erste Hälfte 13. Dynastie (PARKINSON 2009, 150)



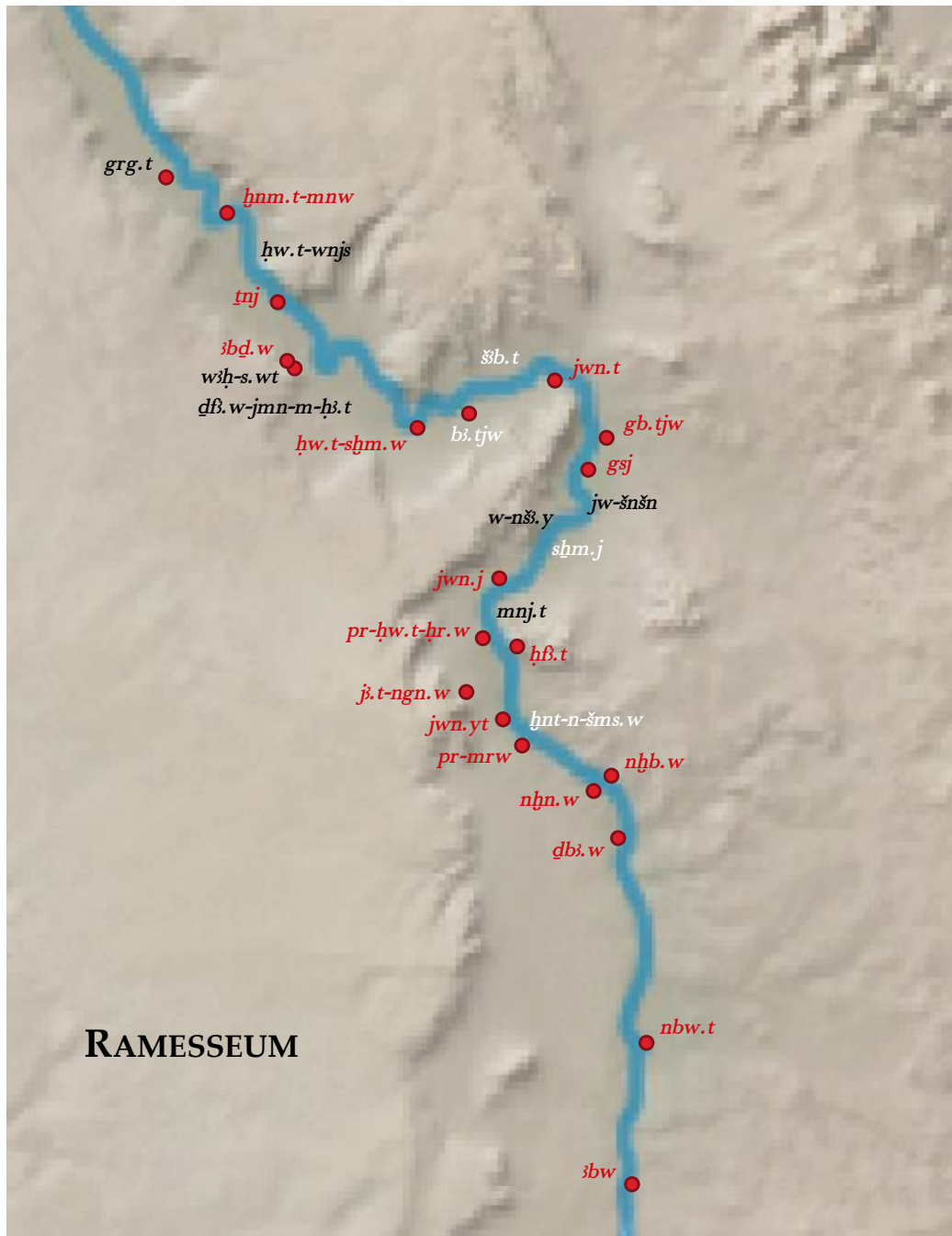
P. Berlin P. 10495, Nr. 166–216 (© www.britishmuseum.org/collection)



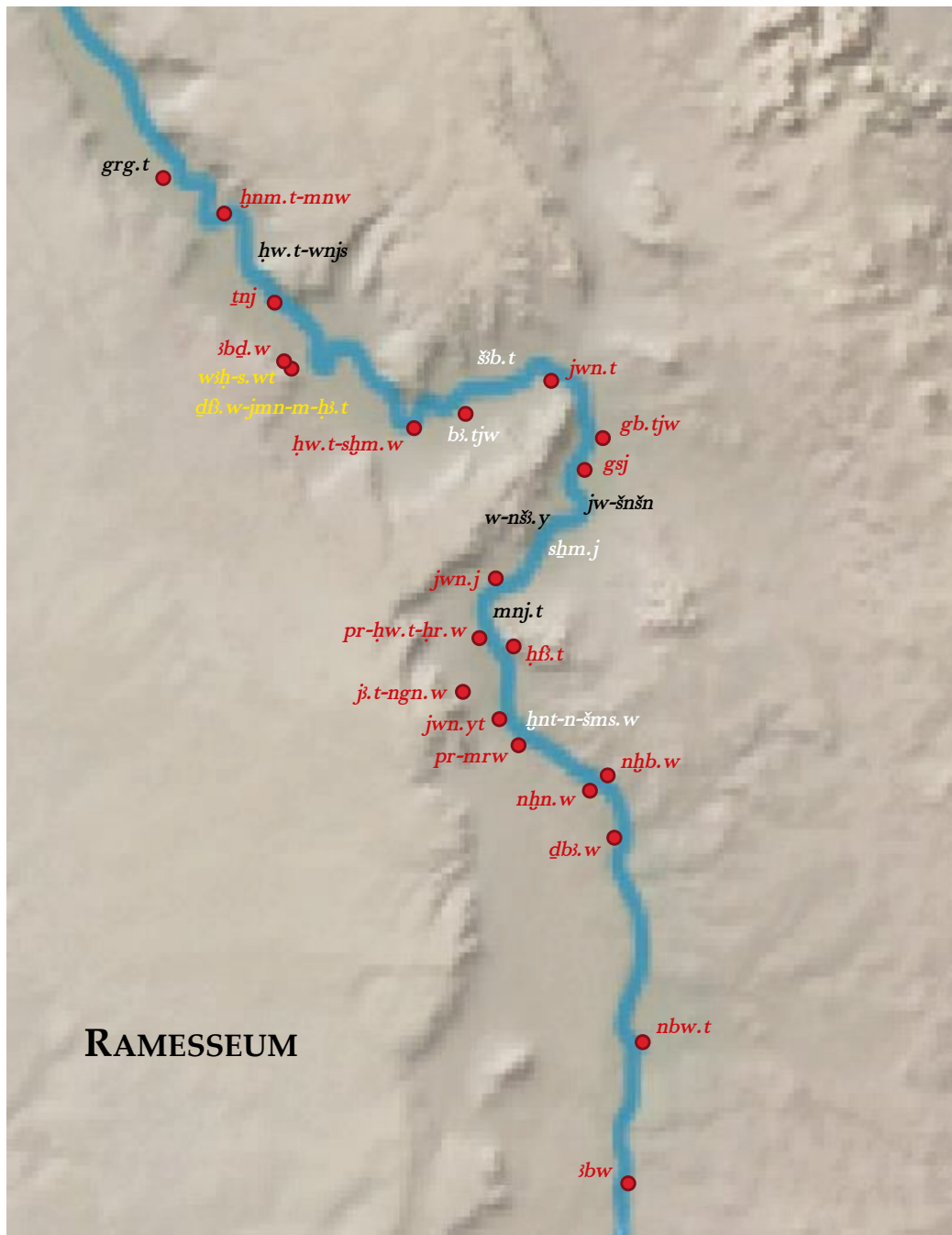




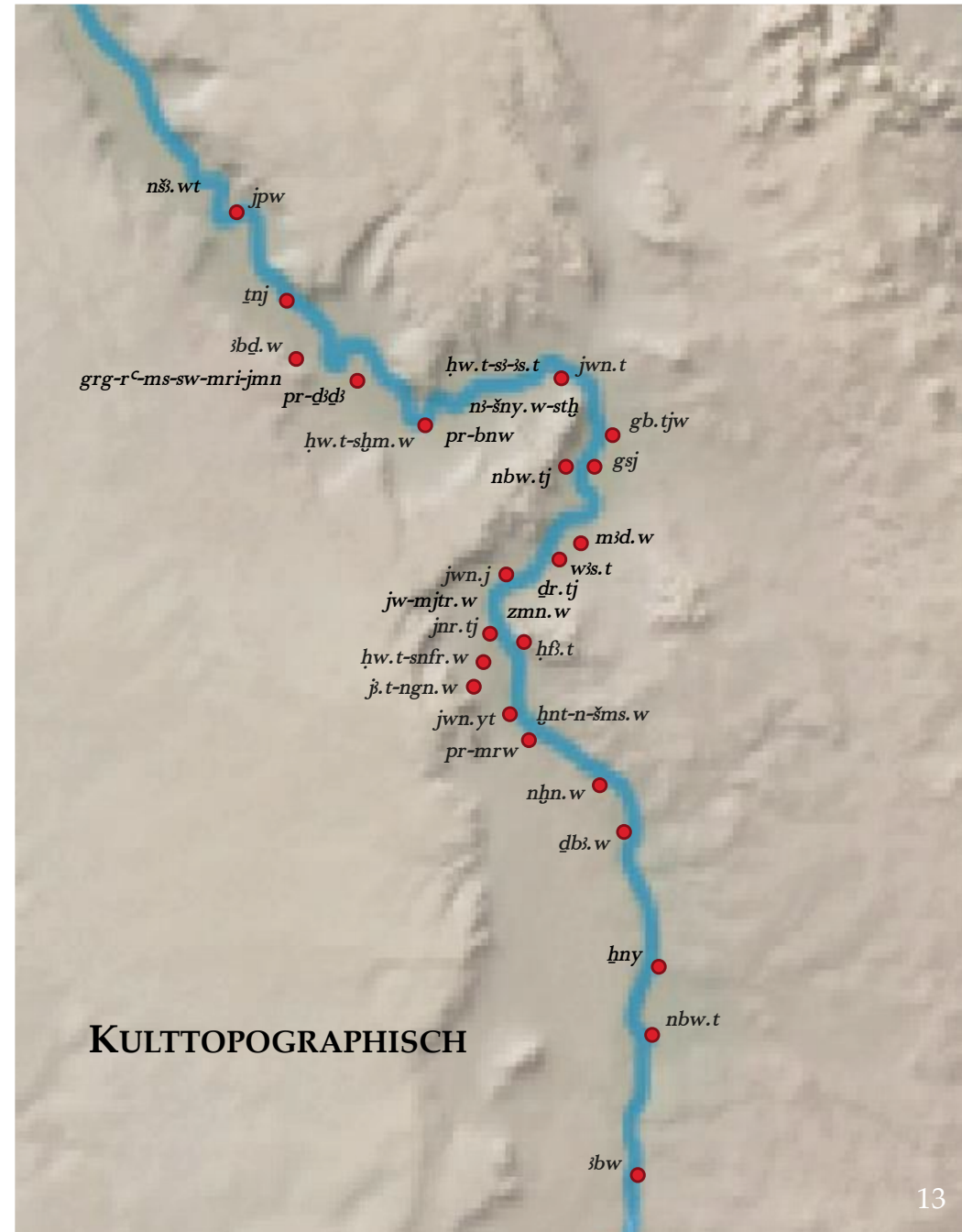
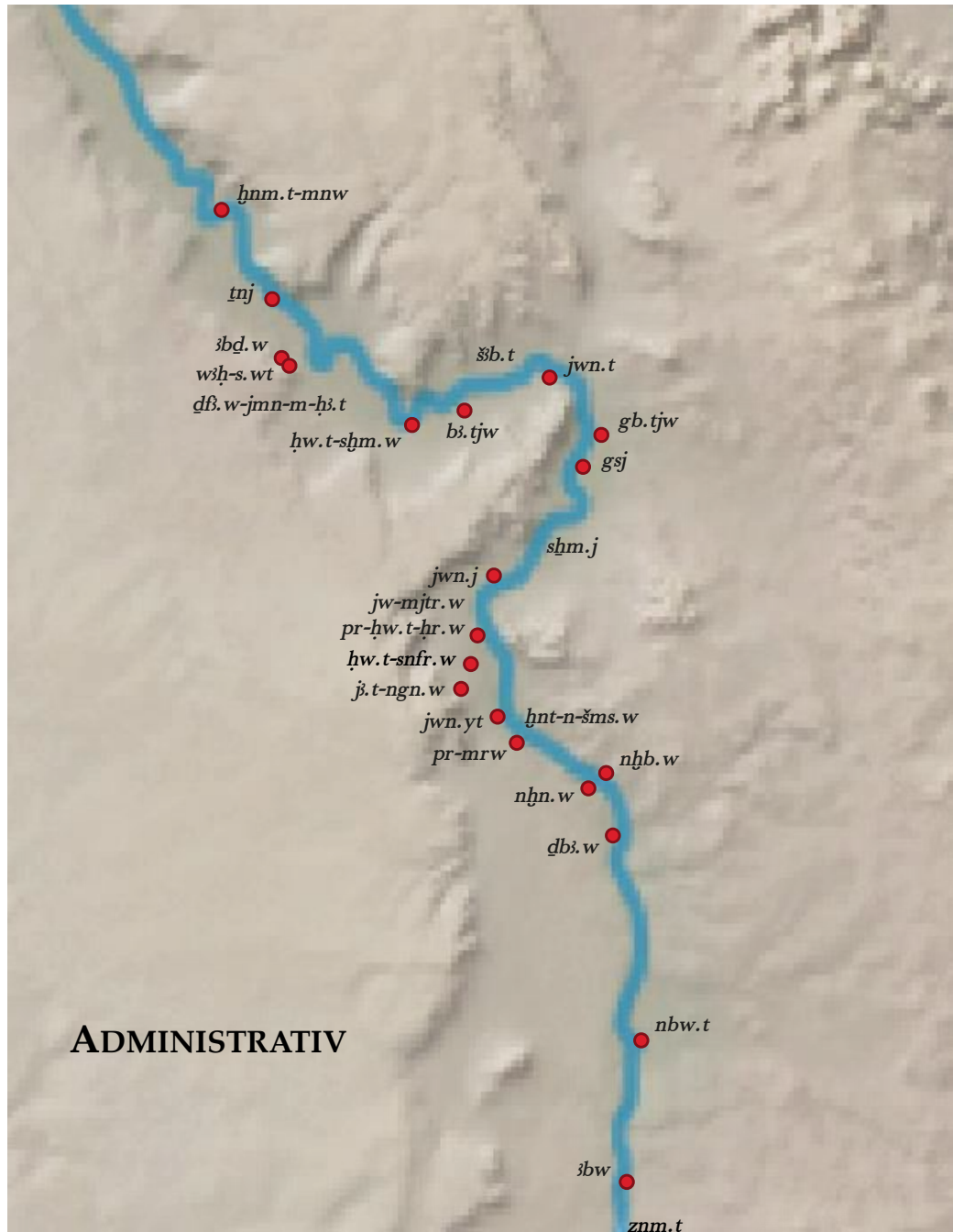
Fragmente der Opferlisten
Amenhoteps I., Karnak
(LARCHÉ 2019, depl. 50)

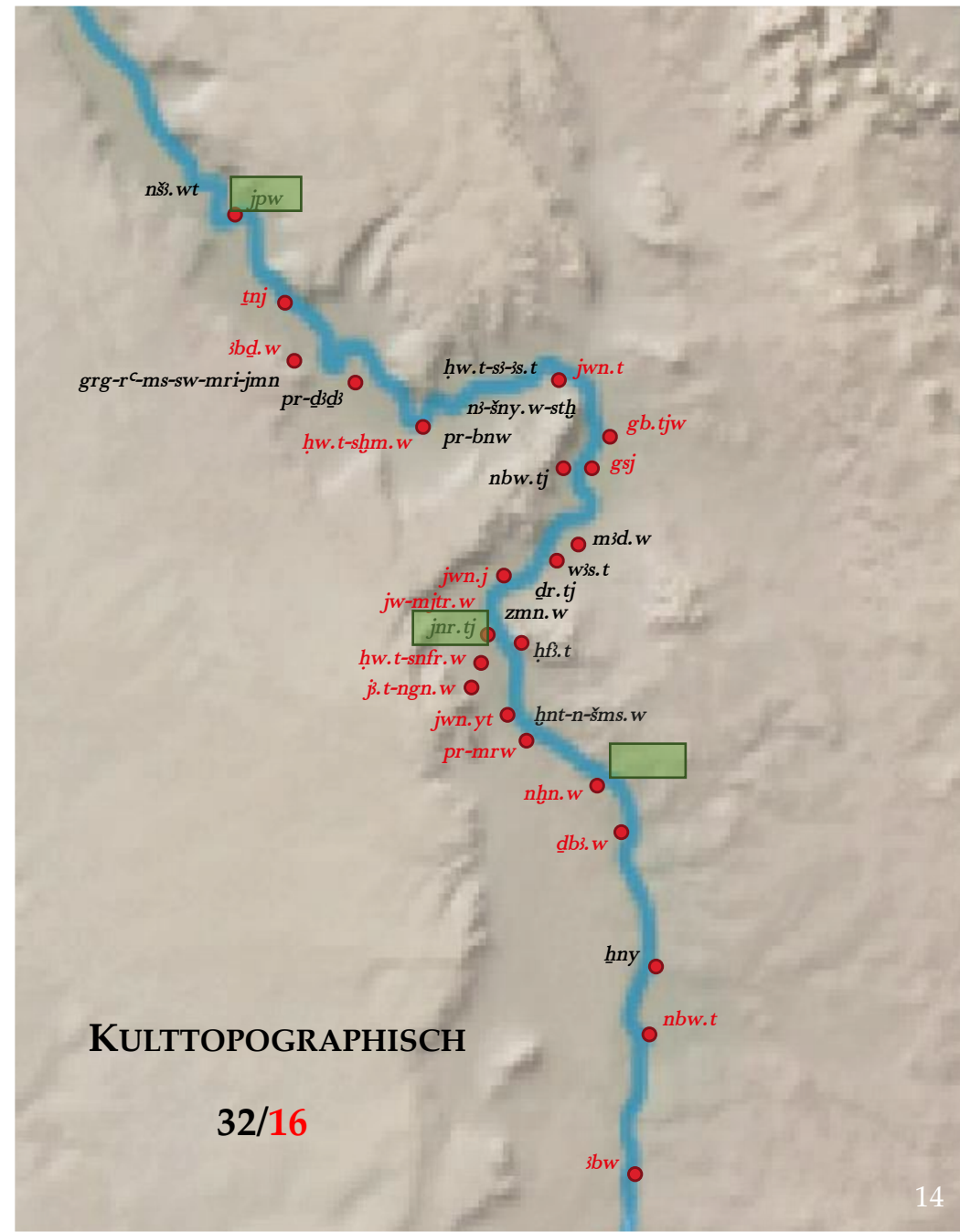
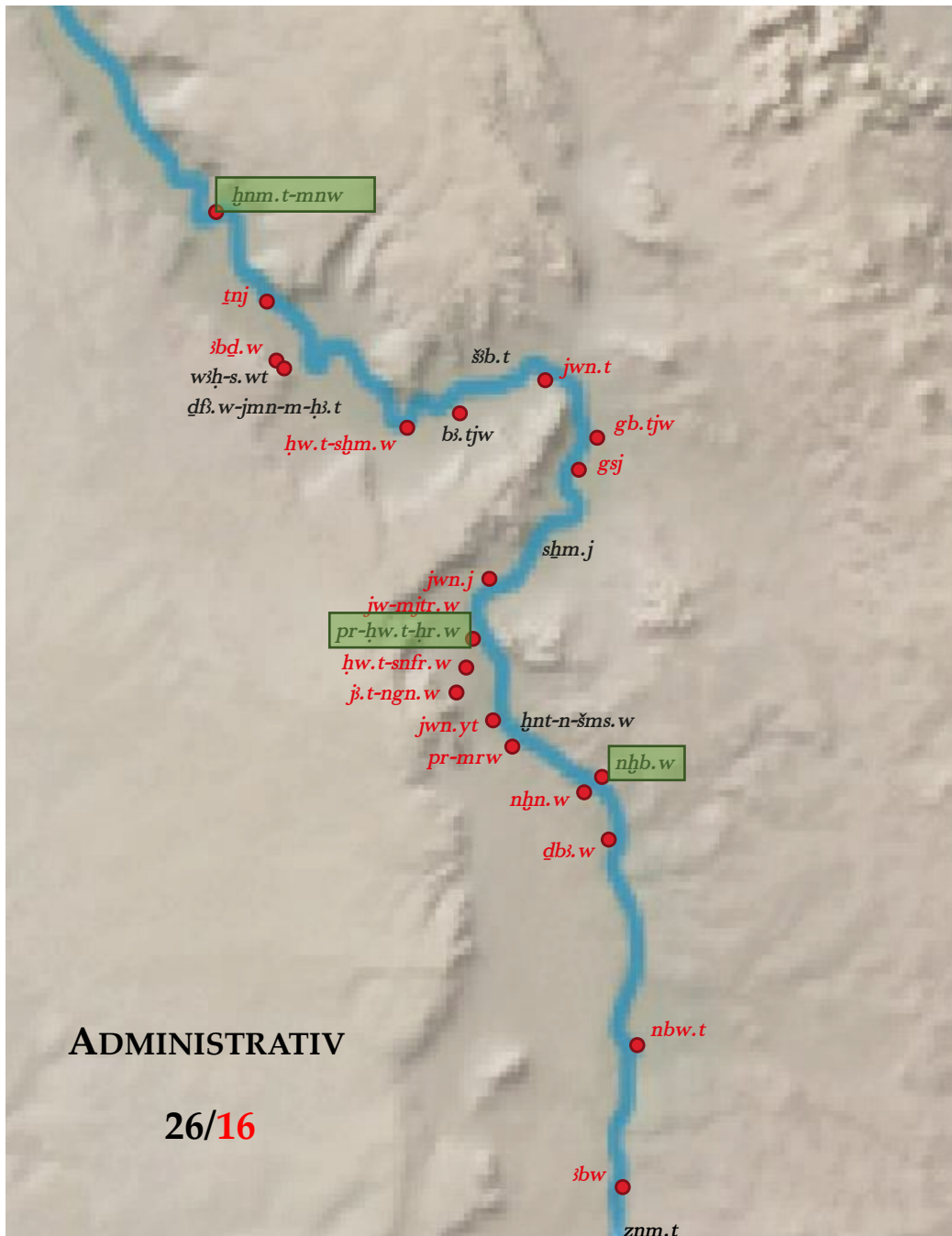


Fragmente der Opferlisten
Amenhoteps I., Karnak
(LARCHÉ 2019, depl. 50)



Steuerprozession in TT 100 (© Alexis Den Doncker)





DOPPELNAMEN VON STÄDTEN IM MR UND NR

- Achmim: *hnm.t-mnw* vs. *jpw*



P. Brooklyn 35.1446, rt. III,34–35b () und P. Baldwin rt. IV,3
(© www.brooklynmuseum.org/opencollection und © www.britishmuseum.org/collection)

vs.



Stele Louvre C13, Z. 2 (PS)

- Gebelein: *pr-ḥw.t-ḥr.w* vs. *jnr.tj*



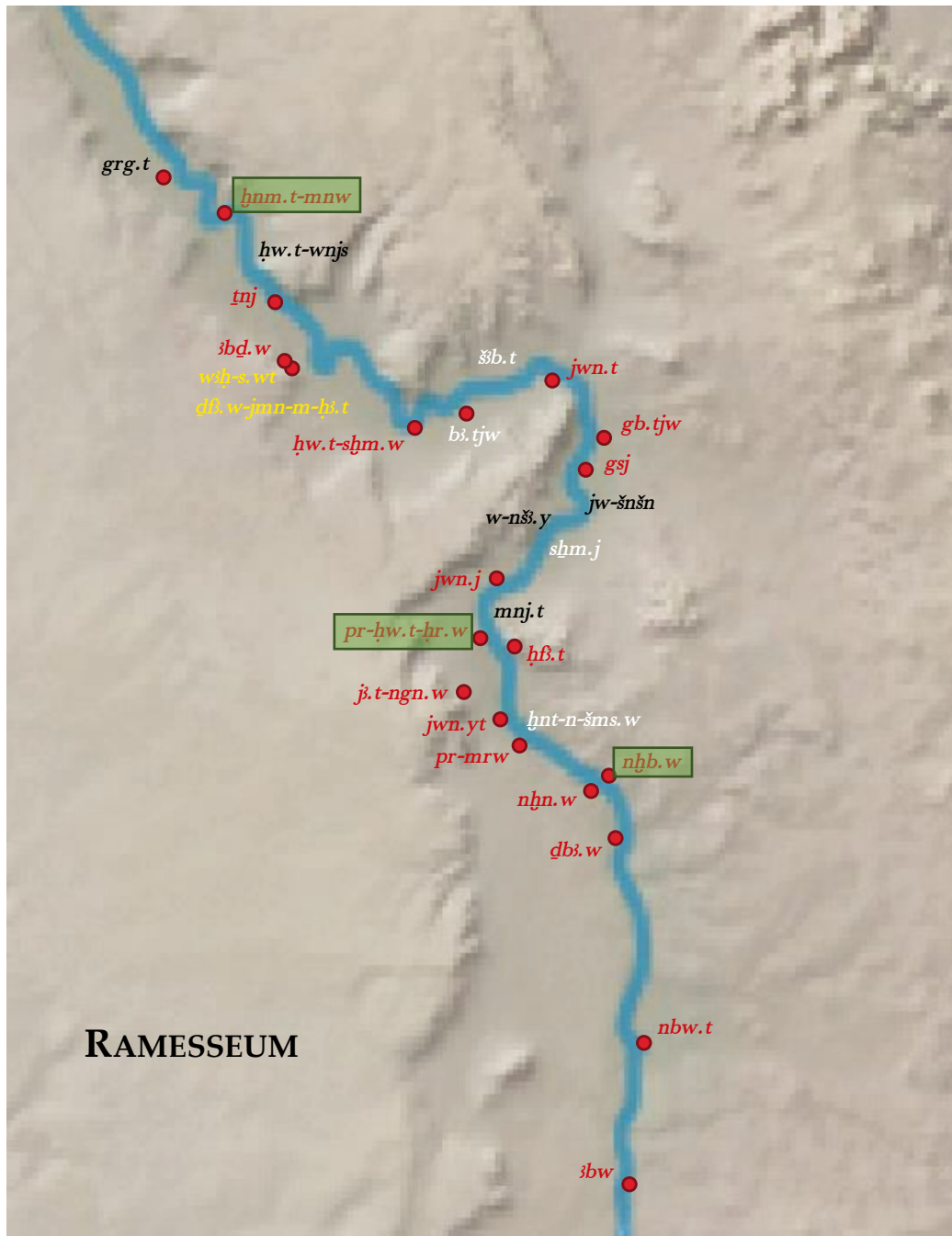
P. Turin Cat. 1888 + 2085, rt. x+I, x+3
(© <https://collezionepapiri.museoegizio.it>)

vs.

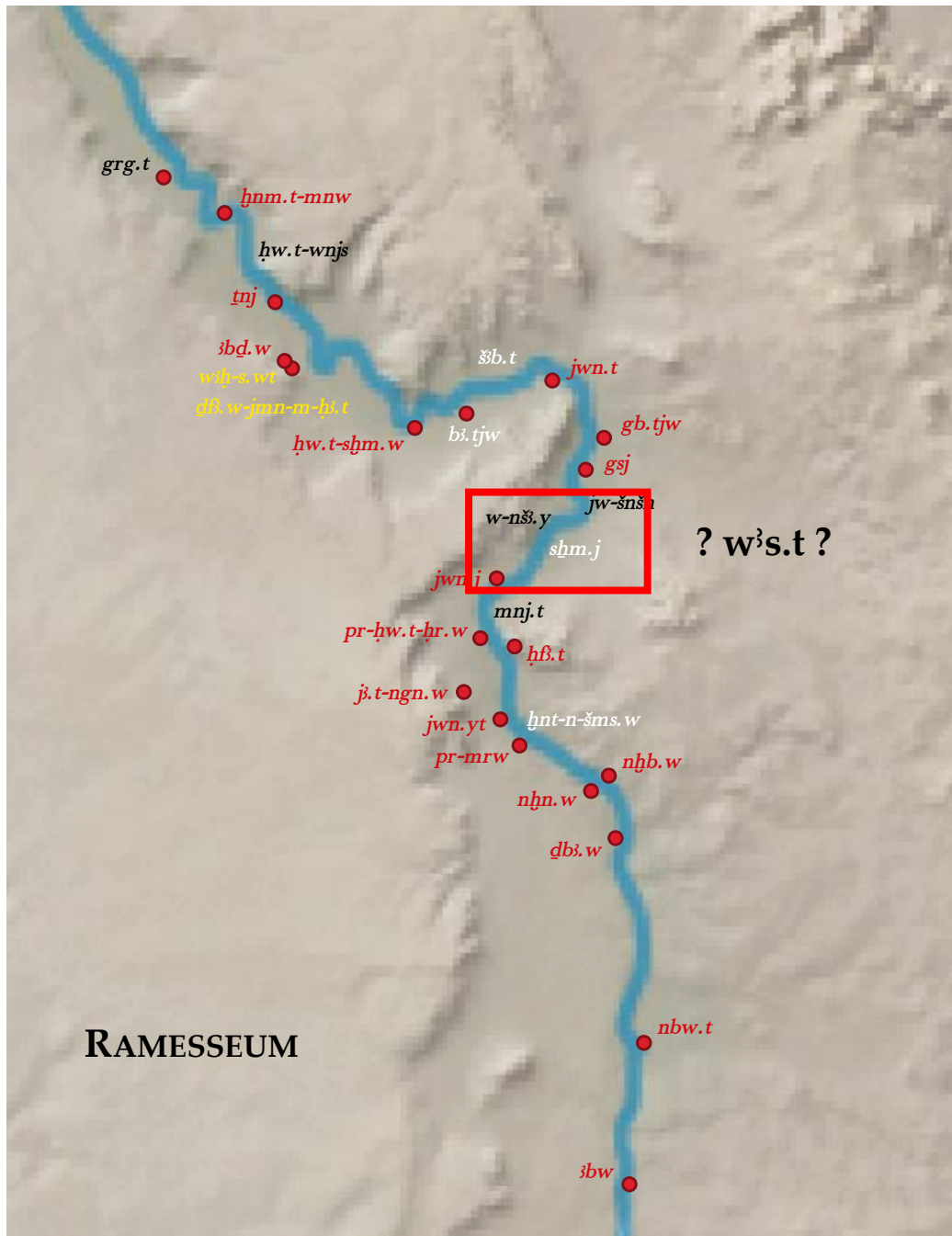


Stele Kopenhagen, Nationalmuseum, Inv. 11576, Z. 1 (PS)

- (Elkab: *nḥb.w* vs. *r'-jn.t*)



Steuerprozession in TT 100 (© Alexis Den Doncker)



Steuerprozession in TT 100 (© Alexis Den Doncker)

ANCIENT EGYPTIAN
ONOMASTICA

BY
ALAN H. GARDINER

TEXT, VOLUME II

OXFORD UNIVERSITY PRESS
1947

Onomastikon des Amenemope

*„Beginn der Belehrung des Verständigen,
der Unterweisung des Unwissenden,
der Liste alles Existierenden, das Ptah erschaffen
und Thot registriert hat,
den Himmel mit seinen Pfeilen,
das Land und seine Bewohner,
das, was die Berge hervorspeien,
das, was mit dem Nun befeuchtet wird,
jede Sache, die durch Ra beschienen wird,
und gedeiht auf dem Rücken der Erde, die der Schreiber der Gottesrolle
des Lebenshauses, Amenemope, Sohn des Amenemope, erdacht hat
(P. BM EA 10474, vs. I,1–10).“*

Ramesseums-Onomastikon

*„The title, if ever there was one, is lost. We may conjecture it would
have conveyed much the same sense as the Introduction to the
Onomasticon of Amenope (...), though possibly in more concise and
less bombastic language (GARDINER 1947, 7)“*

ANCIENT EGYPTIAN
ONOMASTICA

BY
ALAN H. GARDINER

TEXT, VOLUME II

OXFORD UNIVERSITY PRESS
1947

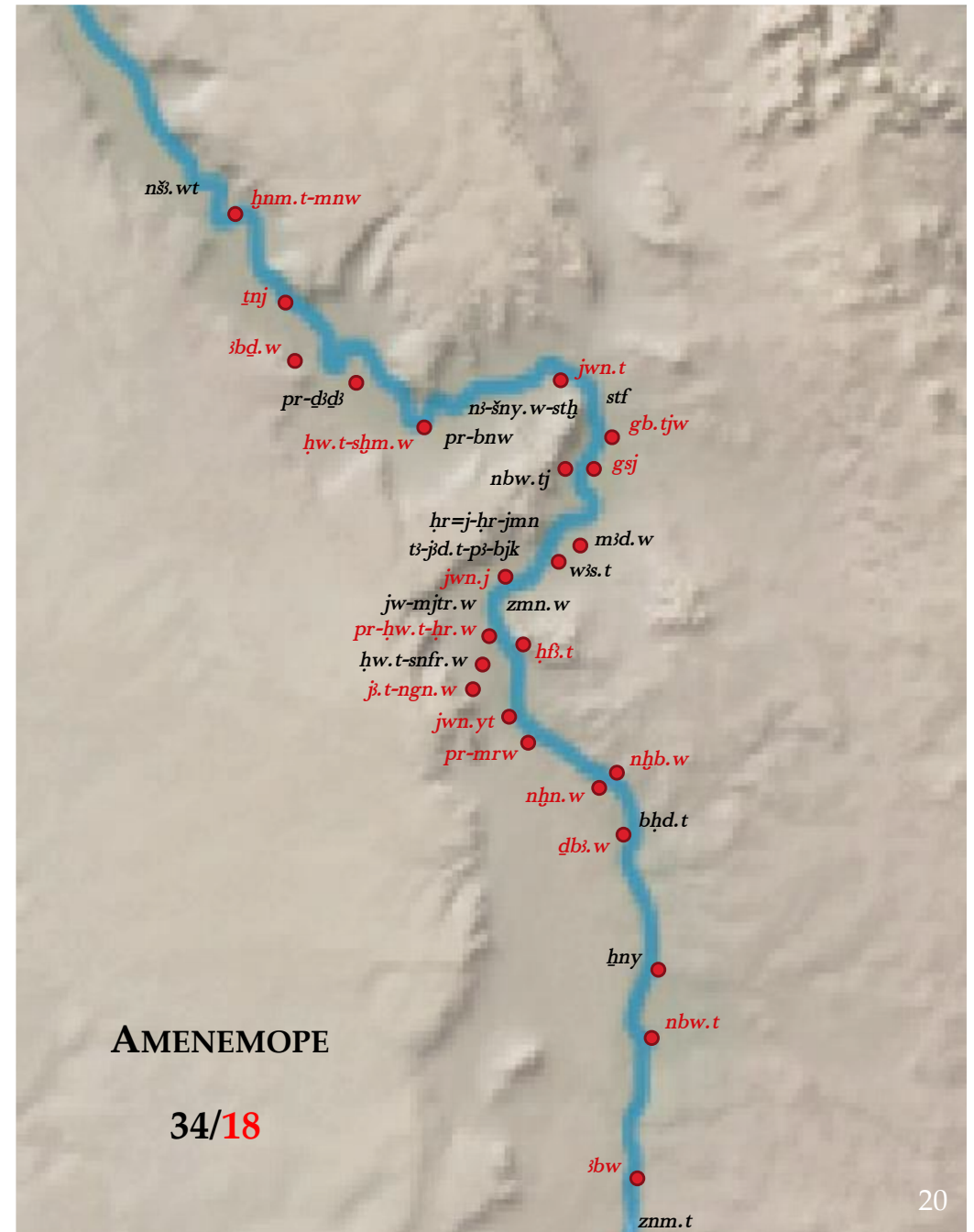
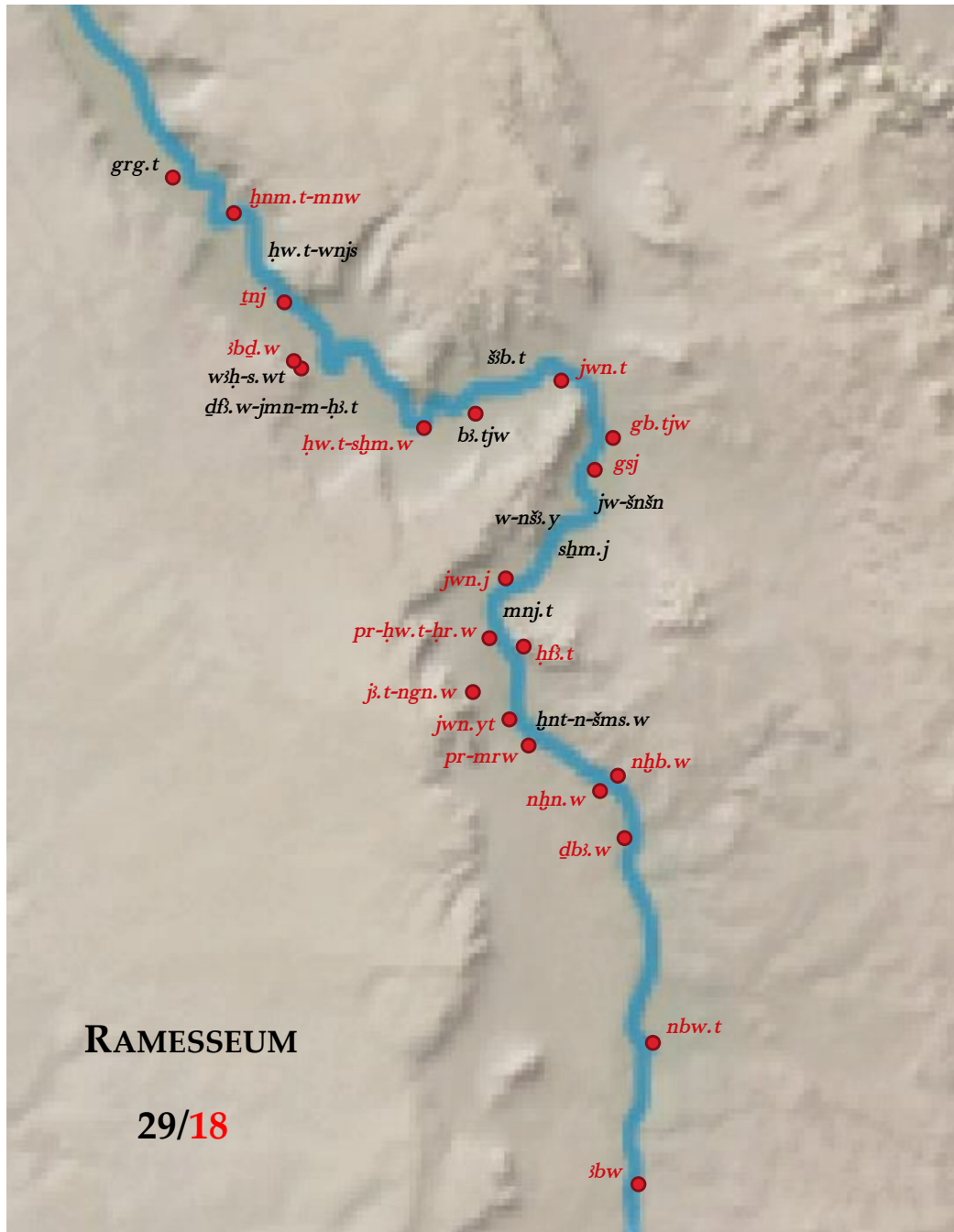
Onomastikon des Amenemope

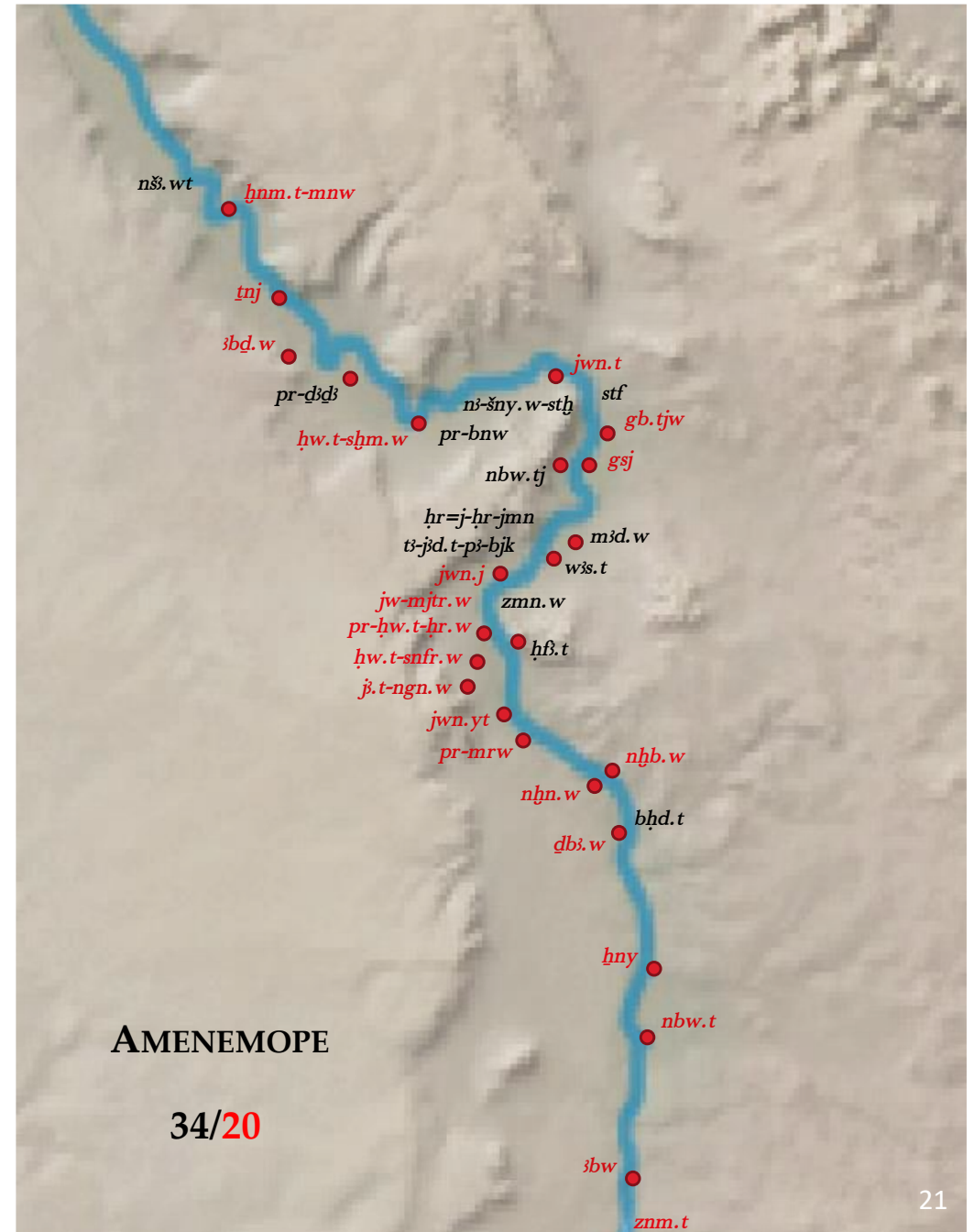
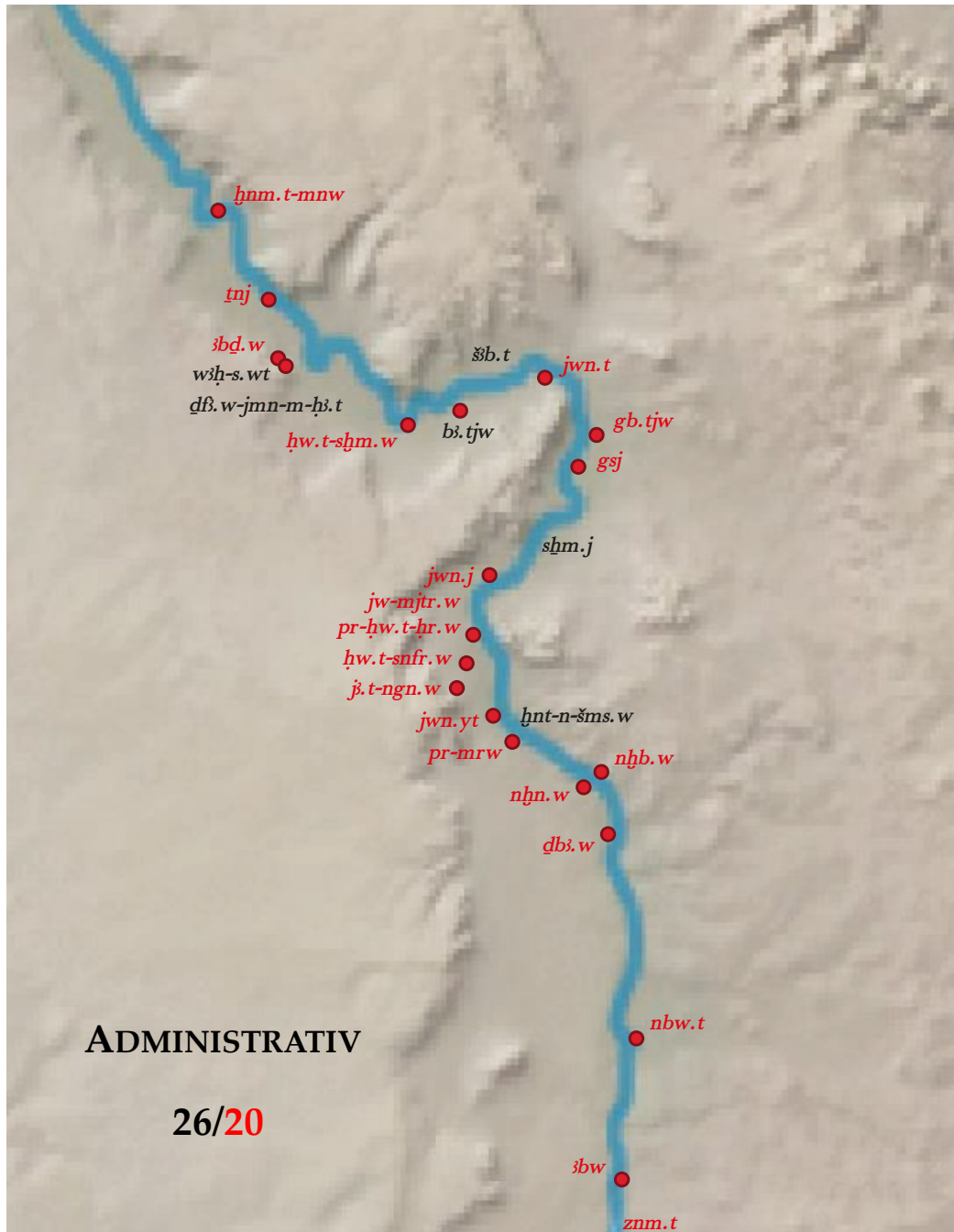
*„Beginn der Belehrung des Verständigen,
der Unterweisung des Unwissenden,
der Liste alles Existierenden, das Ptah erschaffen
und Thot registriert hat,
den Himmel mit seinen Pfeilen,
das Land und seine Bewohner,
das, was die Berge hervorspeien,
das, was mit dem Nun befeuchtet wird,
jede Sache, die durch Ra beschienen wird,
und gedeiht auf dem Rücken der Erde, die der Schreiber der Gottesrolle
des Lebenshauses, Amenemope, Sohn des Amenemope, erdacht hat
(P. BM EA 10474, vs. I,1–10).“*

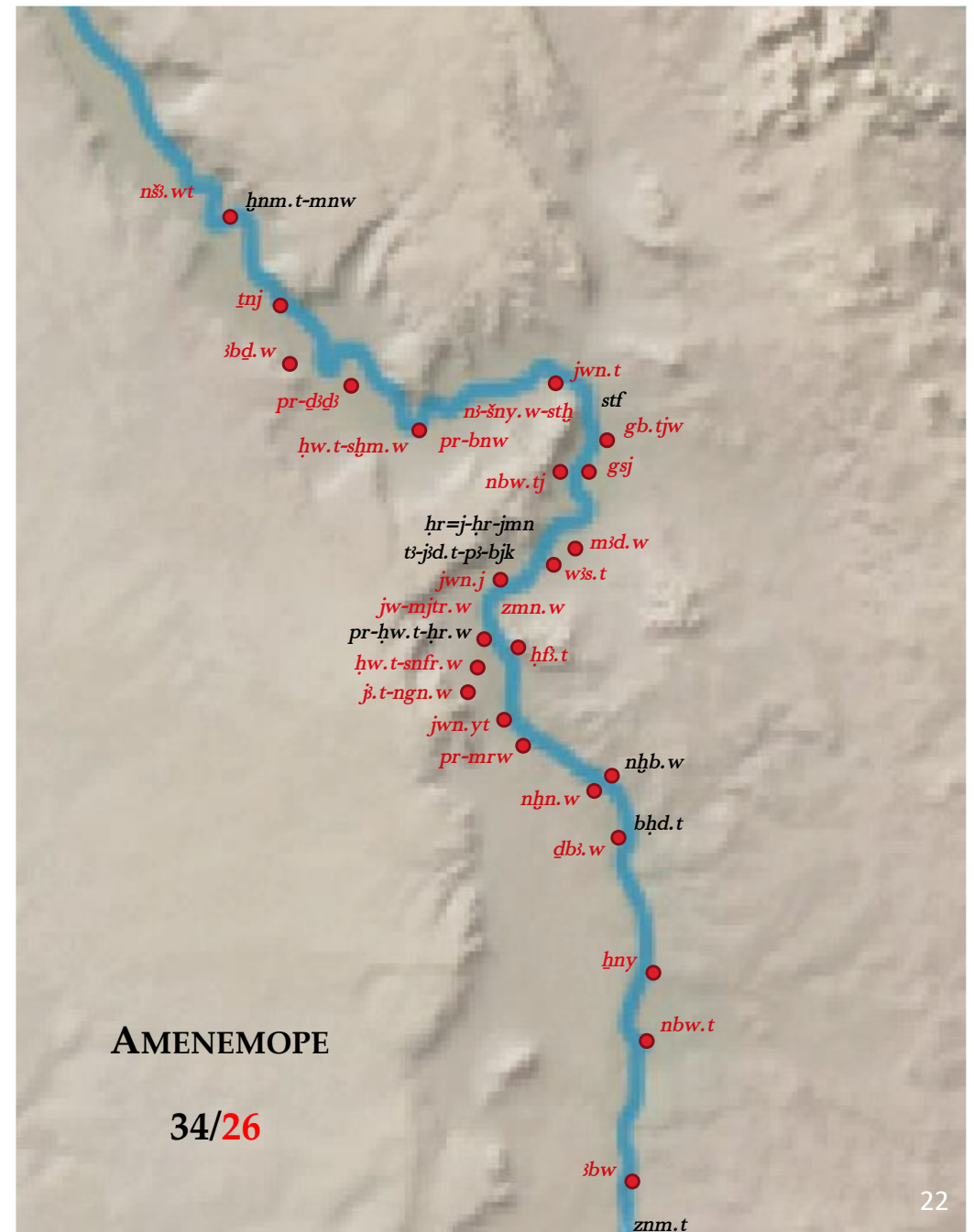
Ramesseums-Onomastikon

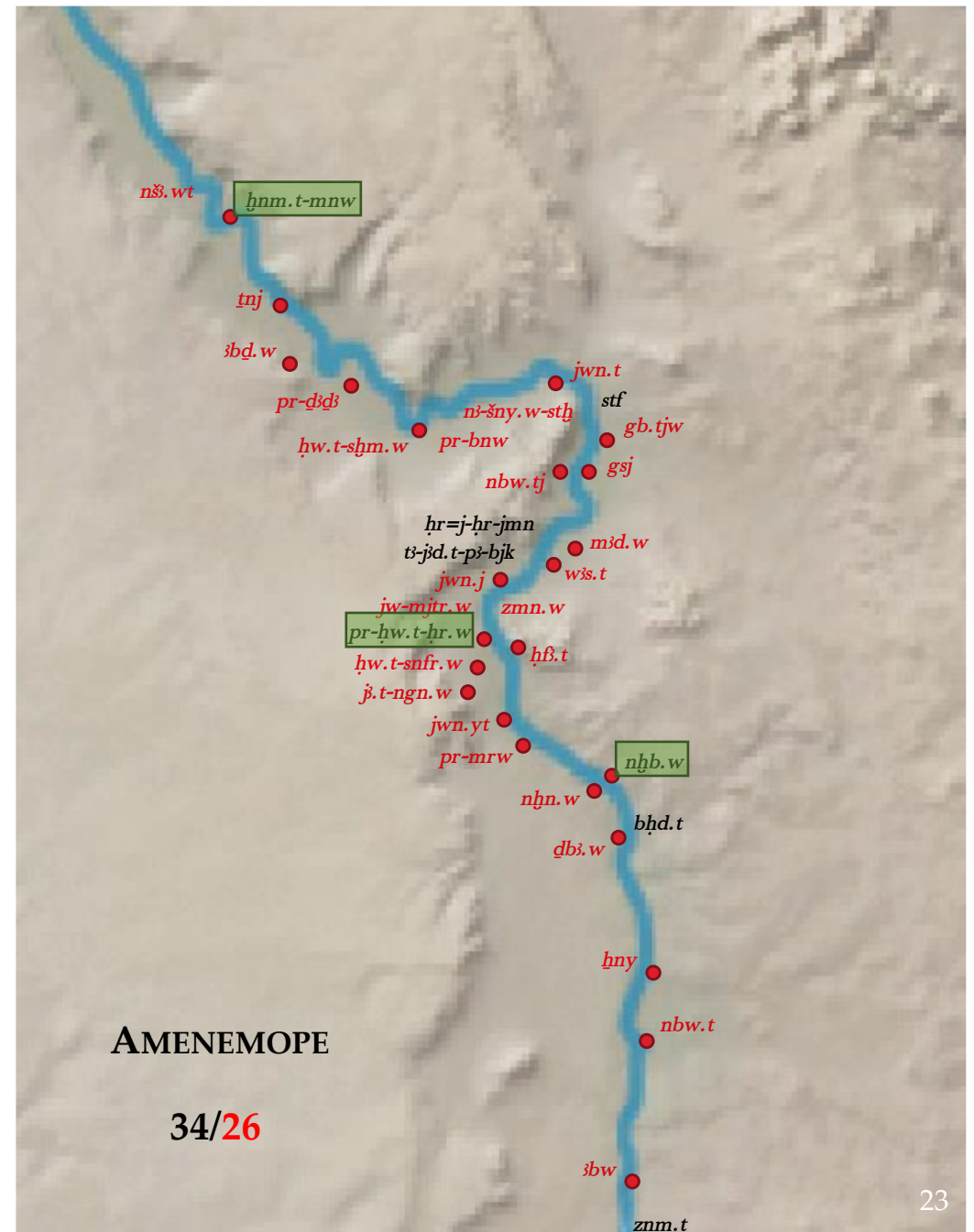
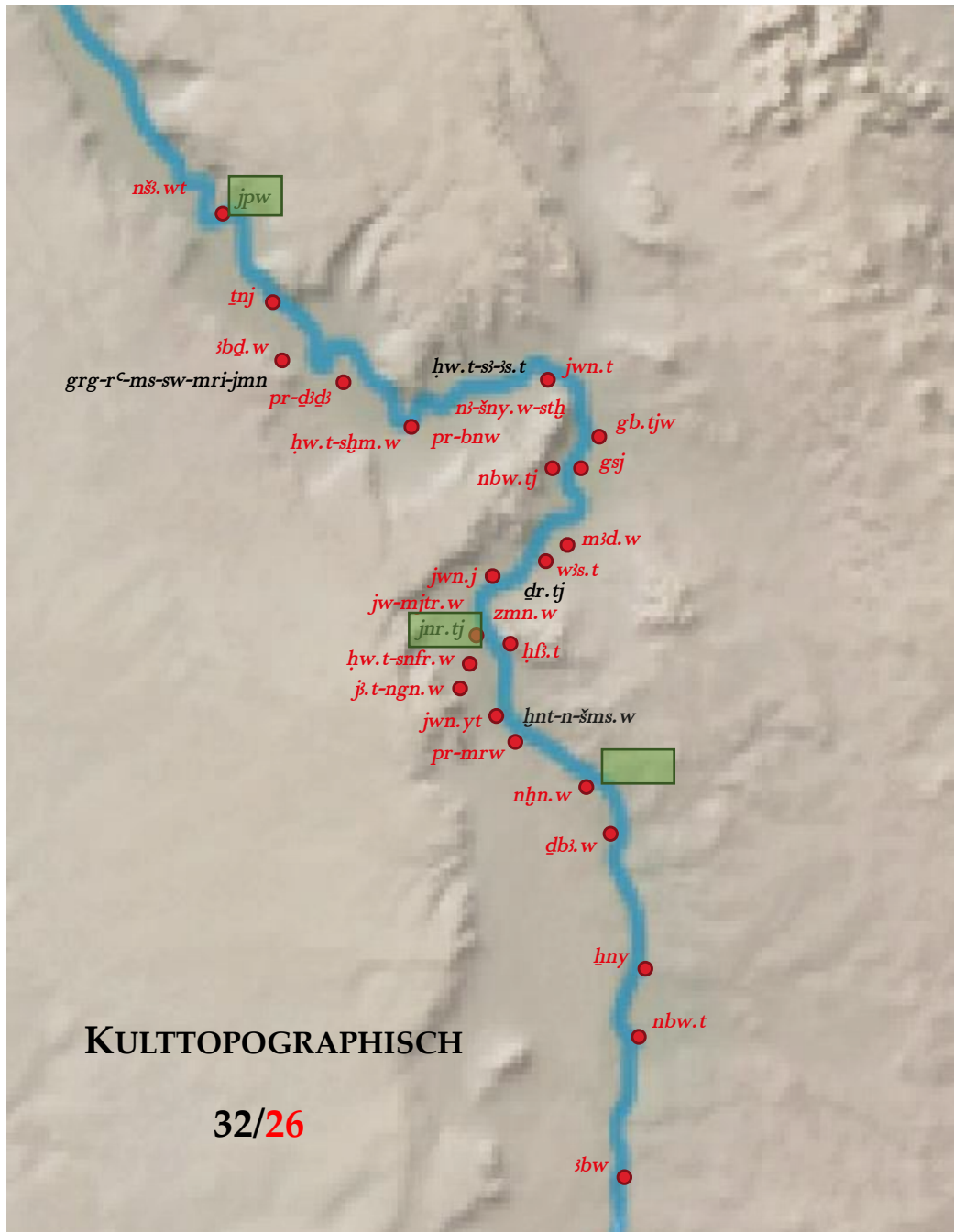
~~*„The title, if ever there was one, is lost. We may conjecture it would
have conveyed much the same sense as the Introduction to the
Onomasticon of Amenope (...), though possibly in more concise and
less bombastic language (GARDINER 1947, 7)“*~~

**Register von möglichen Gütern und Provenienzen aus dem
Kontext der Verwaltung des *tp-rsy***

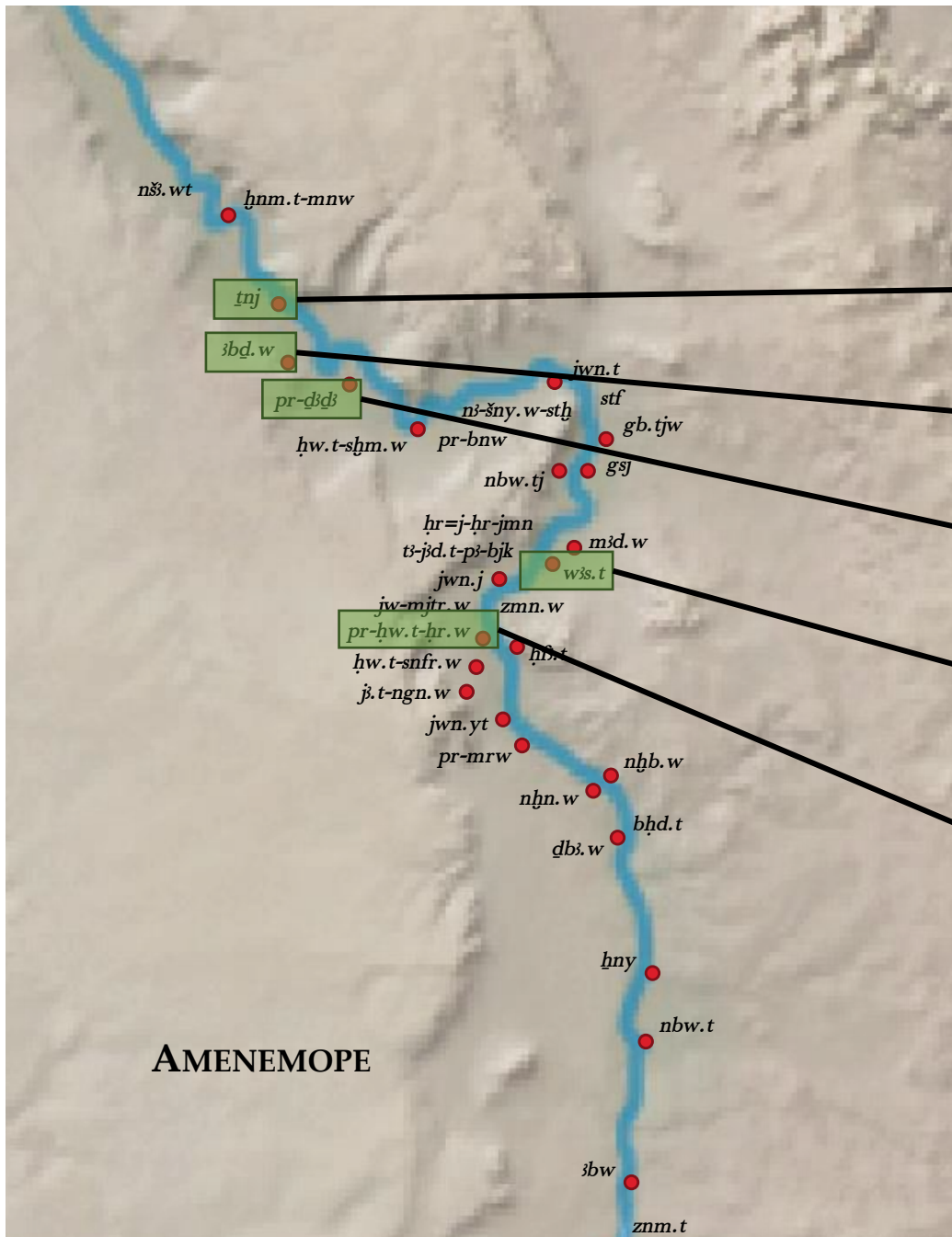








ZUSÄTZE IM ONOMASTIKON DES AMENEMOPE



$n^3 mhr n \underline{tnj}$

„die Speicher von \underline{tnj} “

$n^3 j^3.t n \underline{\text{ʒbd.w}}$

„die Hügel von $\underline{\text{ʒbd.w}}$ “

$pr jmj-r'-b.w pr-\underline{d^3d^3}$

„Haus des Rindervorstehers von $pr-\underline{d^3d^3}$ “

$w^3s.t n jmn \underline{hnw.t}$
 $dmy.t nb.t$

„ $w^3s.t$ des Amun, Herrin jeder Stadt“

$pr-\underline{ḥw.t-ḥr.w}$
 $nb.t jnr.tj$

„ $pr-\underline{ḥw.t-ḥr.w}$, der Herrin von $jnr.tj$ “

ANCIENT EGYPTIAN
ONOMASTICA

BY
ALAN H. GARDINER

TEXT, VOLUME II

OXFORD UNIVERSITY PRESS
1947

Onomastikon des Amenemope

*„Beginn der Belehrung des Verständigen,
der Unterweisung des Unwissenden,
der Liste alles Existierenden, das Ptah erschaffen
und Thot registriert hat,
den Himmel mit seinen Pfeilen,
das Land und seine Bewohner,
das, was die Berge hervorspeien,
das, was mit dem Nun befeuchtet wird,
jede Sache, die durch Ra beschienen wird,
und gedeiht auf dem Rücken der Erde, die der Schreiber der Gottesrolle
des Lebenshauses, Amenemope, Sohn des Amenemope, erdacht hat
(P. BM EA 10474, vs. I,1–10).“*

Ramesseums-Onomastikon

~~*„The title, if ever there was one, is lost. We may conjecture it would
have conveyed much the same sense as the Introduction to the
Onomasticon of Amenope (...), though possibly in more concise and
less bombastic language (GARDINER 1947, 7)“*~~

Register von möglichen Gütern und Provenienzen aus dem Kontext der Verwaltung des *tp-rsy*

ZUSAMMENFASSUNG & AUSBLICK:
DIE ENTWICKLUNG VON LISTEN
ÄGYPTISCHER ORTSNAMEN IN DER
LONGUE DURÉE

